

Avviso ai lettori

La Raccolta Drammatica Corniani Algarotti presenta negli originali irregolarità di impaginazione, lacune e difficoltà di lettura a causa dello stato di conservazione.

Trattandosi di volumi assemblati in legature storiche, non si è potuto intervenire nella ricomposizione corretta dei testi e pertanto le imperfezioni si sono riproposte nella duplicazione che rispecchia fedelmente lo stato degli originali cartacei.

**LA PRIGIONE
DI EDIMBURGO**

MELODRAMMA SEMISERIO

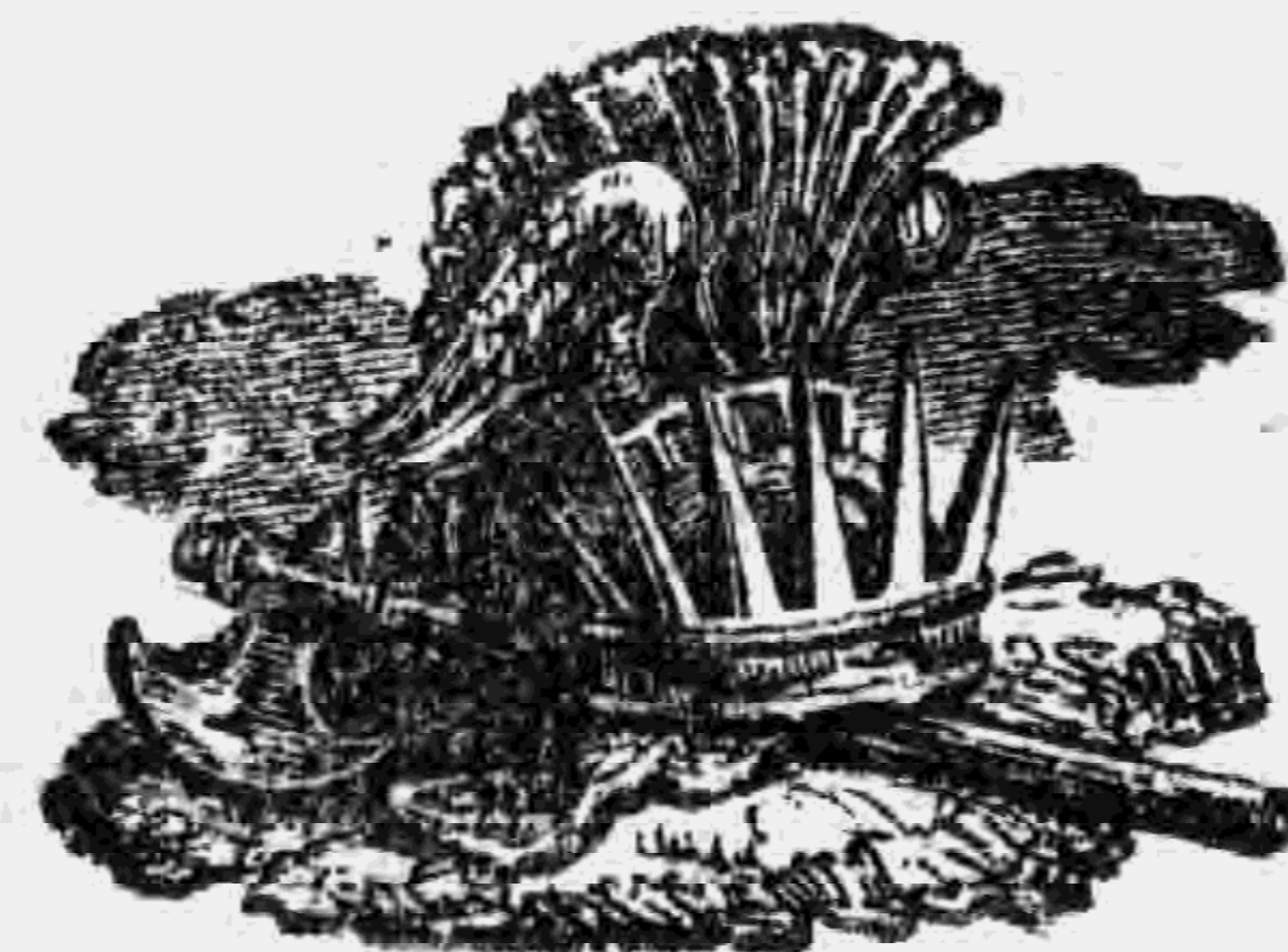
IN TRE ATTI

DA RAPPRESENTARSI

**NEL TEATRO GALLO
A S. BENEDETTO.**

NELLA

PRIMAVERA 1839



VENEZIA

DALLA TIPOGRAFIA DI GIUSEPPE MOLINARI

In Rugagiuffa s. Zaccaria N. 5139.

Professori d'Orchestra

Maestro Direttore della Musica
LUIGI CARCANO

Primo Violino Direttore d'Orchestra
ANTONIO GALLO

Primo Violino dei Balli
GIROLAMO CAPITANIO

Spalla al Primo Viol. dell'Opera
LUIGI BALLESTRA

Prima Viola
CALISTO MALI

Primo Violoncello
PIETRO TONASSI

Primo Contrabasso
GIUSEPPE FORLICO

Primo Violino dei Secondi
PIETRO MOZZETTI

Primo Oboè e Corno Inglese
GIUSEPPE FACCHINETTI

Primo Flauto per
l'Opera
GIOVANNI MARTORATI

Primo Flauto per Balli,
e primo Ottavino
ANGELO SALVETTI

Primo Clarinetto
LODOVICO PEZZANA

Primo Fagotto
VINCENZO D'AZZI

Primo Corno per l'Opera
ANTONIO ZIFRA

Primo Corno per Balli
LEOPOLDO FREILIK

Prime Trombe a vicenda
GIO. BATT. FABRIS

VALENTINO MAESTRI

Primo Trombone
GIOVANNI PIERESCA

Timpanista
ANTONIO FILIMACO

Cassa e Piatti
GIACOMO BEDA

Copista della Musica
GIOVANNI CARCANO

Pittore delle Decorazioni
GIUSEPPE BERTOJA

Macchinista ed Illuminatore
ANTONIO ZECCHINI

Attrezzista
LUIGI COSSO.

Il Vestiario è del Gran Deposito di Venezia Calle
degli Avvocati S. Angelo.

PERSONAGGI ATTORI

DUCA D'ARGIL Sig.^r *Eugenio Pizzolato*
GIORGIO, di lui figlio Sig.^r *Luigi Asti.*
FANNY, sorella di Sig.^{ra} *Teresa Moja.*
IDA Sig.^{ra} *Adele Dabèdeilhe.*
TOM, contrabbandiere Sig.^r *Nicola Fontana.*
GIOVANNA Sig.^{ra} *Anaide Castellana.*
PATRIZIO Sig.^r *Angelo Zuliani.*

CORO

di Soldati, di Contadini, di Nobili
e Contrabbandieri.

La Scena è presso Edimburgo.

La Poesia è del sig. GAETANO ROSSI.
La Musica è del sig. FEDERICO RICCI.

Le Scene sono d'invenzione ed esecuzione
del signor

Giuseppe Bertoja.

ATTO PRIMO

SCENA PRIMA

In fondo da un lato si vede il mare, dall'altro una collina praticabile, sulla quale si trova un casinetto a guisa di padiglione. Sul davanti varie abitazioni campestri.

Coro di Contadini, arrivando dalla collina, indi Fanny.

Coro

Allegro, o mietitor!
Il tuo lavor finì. -
Doman di festa è il dì - ...
Sacro all'amor. -
Allegro, o mietitor! ...
Sotto il cocente sol
Il tuo sudor bagnò
Le spiche e il suol ...
Il tuo vigor fiaccò -
Ma un guardo ai figli ... a te ...
Un sorrisin ... così! ...
M'invigori.
E il Ciel di tanti cor'
I voti benedì!
Allegro, o mietitor:
Doman di festa è il dì
Sacro all'amor.

Fan. (dalla sua casa) Qua... amici miei!

Coro

Fanny!

Fan.

E del doman più bella
La festa diverrà, -
L'amata mia sorella,
Ida v'assisterà.

Coro

Ida! D'ognun sospiro,
Ida, del borgo onore ...

Fan.

Al sen del genitore
Tornò dalla città.

Coro
Fan.

Beato ei ne sarà
Intanto dei lavor'
Prendete la mercè :
E... d'Ida per amor
Una ghinea qui c'è. (mostrandola)
Coro Evviva, all' Ida... onor!
All' Ida nostro amor.
(Si ritirano con Fanny)

SCENA II.

Ida sulla porta del casinetto, chiude, ed intascando
la chiave, scende lentamente.

Ida Pegno adorato di un ardente amore,
Tu sol conforto sei al mio dolore.
Se fosse a me vicino il caro bene
Appien sarei felice ...
Ma quel crudele a me non riede; e intanto
Mi struggo in duolo e in pianto.

De' felici miei prim' anni,
Bel soggiorno, io torno a te ...
Ma tremante ... tra gli affanni ...
Col rossore innoltro il piè.
Nel mistero è là riposta (volgendosi al
Ogni gioja del mio cor. - casinetto)
Quante lagrime ti costa,
Sconsigliata, un cieco amor!

Coro *) Viva all' Ida! ... Eccola! ... Amica! ...
Ida bella! ... *) (uscendo)

Fan. Suora amata!

Coro di donne Un abbraccio! ...

Coro di uomini Ben tornata! ...

Ida (Dio! che pena! ...) (mal contenendosi)

Tutti Or con noi stai

Ci godremo ... danzeremo ...

Ida Io... Sì.. Voi... (Ah!)

Fanny e Coro (osservandola) Ma cos' hai?

Gemi!... Tremi!

Ida (sforzandosi) Io? ... Rido. -

Tutti E piangi? ...

Ma perchè?... Ah! ...

Ida (affannosa) Ah! ...

Tutti Ti volti in là!

Ida Vecchio, infermo il padre amato (con pena)
Pianger... ei - tremar mi fa.

Fan. e Coro Nel tuo seno il padre amato
Consolato or sanerà.
Te con noi benedirà! ...

Ida Ah! rinasce nel mio petto
La speranza al vostro accento,
Dolce raggio di contento
Serenando il cor mi va.
(Se me il padre benedice!
Se il mio ben qui tornerà! ...)
Ida ancor sarà felice...
Qui di gioje un ciel godrà.

Fan. e Coro Spera sì - sarai felice,
Di tue gioje ognun godrà. -

Coro A diman.

Fan. Sì - a dimani. - In compagnia
Passeremo un bel giorno in allegria. -
(Il Coro si disperde)

SCENA III.

Ida, e Fanny.

Ida S' ei pur ci fosse! e là intanto! ... più tardi
Vi tornerò... Ma... Dio! ... (verso il casino)

Fan. Che c'è?... che guardi
Con tal premura ... là?...
Ida (simulando) Là!... tu sai

Ch' io pedilessì quel casin - nè mai
Così caro mi fu ... (con espressione)

Fan. Ma perchè tanto
Sei dunque triste ancora? ...

„ E forse più d' allora che veggendo
„ Tua salute ogni giorno più alterarsi,
„ T' invidio nostro padre in Edimburgo
„ A divagarti ... sono già sei mesi! ...

Ida „ (cupa) Sei mesi... eterni! - oh sì.

Fan. „ Ma prima assai
 „ Io ti vedea cangiata e rimarcai,
 „ Al ritorno da quelle solitarie
 „ Tue lunghe passeggiate, o là nel bosco,
 „ O in riva al mar, che avevi pianto.
 Ida (con emozione) „ Oh Dio!...
 Cara Fanny!...
 Fan. Forse, che?... parla.
 Ida (indecisa) Ah!... ch'io...
 Fan. Ebben!...
 Ida (volgendosi) Ma... Zitto - Alcuno fa... (verso la casa)
 Fan. Si desta
 Nostro padre - Io vi corro.
 Ida No, no. - Resta.
 D'un sì caro dovere...
 Cui mancai tanto, or lascia a me il piacere.
 (entra nella casa)
 Fan. Mi fa ben compassione! Non vorrei!...
 Ma temo che il suo male sia nel cuore,
 E se mai!... Qual romore!... Ah! la Giovanna!
 Da un anno l'infelice
 Ha perso la ragione - e se ne dice
 Causa amore.
 Coro di dentro La pazza!...
 Fan. Povera figlia.

SCENA IV.

Uomini, Donne, poi Giovanna e Janny.

Coro Largo!... fate piazza!...
 (Giov. comparisce, astratta, lentamente, sorridendo - si ferma, avanza, ed in tutta la sua azione e nella di lei fisionomia si scorge l'alienazione mentale. - Il Coro sta a gruppi osservandola).
 Gio. (immaginandosi di aver un bambino)
 Oh, come è vago, amabile,
 Somiglia al mio diletto,
 Come sentia baciando
 Balzarmi in petto - il cor!...

Io gli sarò compagna:
 Mia calma, ei, nel dolor. -
 Per lui sulla montagna,
 Cogliendo andrò bei fior. -
 E quando ei piangerà
 Canzon gli canterò.
 Ei mi sorriderà,
 Sul sen me 'l poserò...
 Ed ei vi dormirà
 Qual è dipinto amor...
 Coro e Fan. Ora è un bel momento:
 Ha un lampo di contento, -
 Poi la vedremo piangere...
 Poi tosto ballerà. (Giov. si concentra, smania, sospira, prega, s'atterisce, poi va calmandosi come consolata da alcuno)
 Coro Ecco... ora tace... s'agita...
 Geme - Perché?... Chi sa?...
 (verso Giov. scuotendola) O Giovanna!
 Gio. Allegri!... È morta.
 Coro E chi?
 Gio. Ei verrà - l'aspetto -
 Coro (Un'altra?) E chi?...
 Gio. Là il mio diletto.
 Ei fra poco sbarcherà.
 Ed allora... (lieta)
 Coro (secondandola) Feste!...
 Gio. Oh sì!...
 Coro Balleremo.
 Gio. (accennando Danz.) Con voi tutti...
 Poi le nozze!... *) Dio!... qui!... qui!...
 *) (fuori di sé toccandosi la testa ed il cuore, calmandosi poi, e con passione)
 Chi di voi conosce amore...
 E le gioje ne provò,
 Poi nel barbaro dolore
 D'abbandono si trovò.
 Ah! comprenda a quel momento
 Qual contento - io sentirò -

Lo vedrete, e mi direte
Se il più bello amor formò.
Coro Io con te piacer ne sento
A tue nozze ballerò.
(A lei render possa amore
La ragion che le involò.)
Coro Buona notte!... (a Gio.)
Gio. Buonissima. - L'aspetto
Là, nel bosco.
Coro Ti guarda dal folletto.
Dalle streghe. - (il Coro si ritira)

SCENA V.

Giovanna e Fanny.

Gio. Oh! ella è morta... sì la strega
Che si dicea... mia madre.
Fan. (E si diceva
La gran cattiva donna!) È sola adesso!
Gio. Oh!... sola? - io sto con esso. -
L'immagine di Giorgio è sempre meco.
Fan. Ma qual è questo Giorgio, che ha influito
Tanto su vostra sorte!...
Gio. E un gran segreto!...
Grande!... e sta qui riposto. (toccandosi il cuore)
Nella nostra capanna era nascosto.
Lo vedea... mi piaceva... e poi! ch'è nato?
Ah!... Una notte... gli arcieri... è minacciato...
M'abbraccia... e sfugge lor co' nostri amici
Contrabbandieri... e via sul mar. - D'allora
Addio tutto per me; - la mia ragione,
Il mio cor... tutta l'esistenza mia!
Io piango... rido... canto...
Vorrei morir... ma intanto
Amo la vita - ed avvi in tutto questo
E del male e del ben. - Non si capisce -
Ma se un giorno amerete,
Fanny, lo capirete. - Un bacio. - Addio - (parte)
Fan. Addio: Di lei pietà senti buon Dio! (entra in casa)

SCENA VI.

Giovanna ritornando.

Gio. Ma, dove andava io dunque?...
Più non me ne ricordo - Ah! sì, sì. - Adesso:
Quel bel bambino! egli m'attende - ei piange.
Certo l'abbandonai...
Non so più per quant'oro. - Ma chi mai
Nella nostra capanna l'ha portato!...
E perchè tutto solo l'ho trovato
Su delle foglie secche...
Presso mia madre... morta?... Poverino!
Avrà fame, oh, sì, sì. - La mia capretta
A pascolar già fuori
È là in alto. - Corriamo - *) Oh quanti fiori!
*) (avvicinandosi per la collina scorge
i roscì attorno il casino, e si ferma)
Per lui sulla montagna
Cercar volea dei fior'!!
Con queste fresche rose
Parrà più bello ancor.
Sul sen me 'l poserò... (si arresta, con
vivo moto di sorpresa, e mette l'orecchio alla por-
ta del casino)
Ma... quali grida!... Oh Dio!...
Egli... sì. - Apriamo. - È chiuso. - Entrar vogl'io.
(cerca aprir la porta che resiste; allora ella sfor-
za l'imposta della bassa finestra e sale nel casino.)

SCENA VII.

Tom, approdando in un battello.

Tom Sulla poppa del mio brich
Buoni zigari fumando,
Fra i bicchier' facendo tich.
Col mio rhum di contrabbando...
Là fra i dadi, i scherzi, i canti...
Co' miei bravi intorno a me...
Vita allegra vo passando,
Là mi credo d'esser Re. (Si vede Gio-
vanna sortire dalla finestra del casino, richiudere la

gelosia, e fuggire rapidamente per la montagna portando qualche cosa sotto al suo mantello.)

Bello, il figlio di mia madre
Nacque sopra una galera,
E per latte il suo buon padre
Non gli dava che Madera:
Mia carriera ho seguitato,
Sopra l'acqua vissi ognor...
Ma una gocciola ingojato
Non ho d'acqua mai finor.

Sulla poppa del mio brich...

Presto è notte - e l'amico non si vede.

Ah! - Maledetti amori! Non i miei
Che nascon, passan, volan come i venti -
Ne quei gran sentimenti!...

E un corsaro d'amore, come lui,
Lasciarsi prender!... Ma! - è così, - cerchiamo
Se in quella Fattoria vender possiamo
Un baril di ginepro. *(volgendosi)*

SCENA VIII.

Giorgio agitatissimo, e Tom.

Giorg. Tom!
Tom. Oh! Alfine!...
Da un giorno t'aspettiamo. - A bordo. - Un'ora,
Giorg. E poi son teco -
Tom. Ancora?
Ma ...
Giorg. *(deciso)* È necessario -
Tom *(scherzoso)* Forse la tua bella?...
Giorg. Zitto! e là in alto fa la sentinella,
Nascosto fra quegli alberi.
Tom *(sorpreso)* Che dici?...
Forse che i nostri amici
Delle dogane!...
Giorg. Vidi genti d'armi
Al villaggio vicino.
Tom Al largo, ... e tosto. - Sai

In quale... alto, pericolo tu stai!...

Giorg. *(cupo)* Sì... fazioso... proscritto... condannato...

Tom E stai qui... Ma, se mai, per accidente
T'incontra quella povera ragazza
Ch'hai fatto per amor diventar pazza!

Giorg. *(vivamente)* Per pietà! pochi istanti. - Tu non senti
Quello ch'io soffro. -

Tom Ma ...

Giorg. Vanne - se vedi

I Costabili, riedi. -

Tom E salperemo?

Giorg. Si salperemo allora. *(smanioso)*

Tom Ah! maledetti amori!... Un quarto d'ora! -
(parte verso la collina)

SCENA IX.

Giorgio, poi Ida.

Giorg. Ch'ella sia qui?... La trovo alfin! - Oh Cielo!..
(verso la porta della fattoria)

Come batte il mio core!.. Avvampo... gelo. -

Decide un tal momento

Di tutta la mia sorte -

O in braccio a lei contento ...

O yo a cercar la morte -

È l'unica speranza

Per cui respiro ancor - Entriam *) Chi avanza!

*) *(avviandosi verso la porta che s'apre e si ferma in disparte).*

Ida *(uscendo con precauzione)*

La luce già s'oscura -

Posso tornar sicura

Là, presso il mio tesoro - *(avvanza)*

Giorg. *(con gioja riconoscendola)* È dessa...

Ida *(fermandosi al veder Giorgio)* Oh Dio!...

Parmi...

Giorg. Ida!

Ida *(con trasporto)* Giorgio! è ver!... Tu!...

Giorg. *(s'abbracciano)* Sì - son io

Nelle mie braccia

14
Ida
Gior.
Ida
a 2

Io ti rivedo.
O mio bell'angelo!
Mio solo amor!
Appena il credo...
Par sogno ancor!
Celeste incanto!
Dolce momento!
Ah di contento
No, non si muor.
E meco ognora!...
Da te indiviso...
Un solo affetto...
Un sol desio...
Contro del mio
Stretto il tuo cor!
Sarà un eliso
Di gioie e amor.
Non v'è... non v'è un istante
Più dolce a un core amante,
Io sorr d'amor nel Cielo
Mi^o car^o in braccio a te.
Ah mai così bell'estasi
Non cessi mai per me.

Ida Tornasti al fin! - Sei mesi già! - (con passione)

Gor. Perdono. -
„ Fu involontario... amaro l'abbandono. -
„ Corsi i mar', ai capricci vincolato
„ Di que' contrabbandieri che salvato
„ M'avean dalla prigion. - Jeri sbarcai,
„ Tosto di te cercai - Seppi che stavi
„ Presso una tua parente in Edimburgo.
„ Io vi corsi; ma tu n'eri partita
„ Da dieci dì; pensa qual io restai!...
„ Le smanie mie!

Ida „ Sì. - Dieci dì passai
„ Nelle montagne... presso quella donna,
„ Di cui tu mi parlasti,
„ Che te ascoso già tenne in sua capanna...
Gior. „ La madre di Giovanna! - (con disprezzo)

15
„ Colei! - Tu là?
Ida „ Nel misero mio stato
„ Mi sovvenni di lei. -
Gior. „ Ma... che?...
Ida „ Forzata
„ A lasciar Edimburgo dal rossore...
Gior. „ Dal rossor!...
Ida „ Deh!... Pietà - Non più mistero
„ Del nostro amor... di nostro nodo...
Gior. „ E come! -
Ida Vien meco al piè del mio buon padre... il nome
Palesa omai del tuo. Sì - è forza omai
Di parlar... scoprir tutto - l'onor mio...
Il tuo... sì... quello del tuo figlio!...
Gior. Oh Dio!...
Ida Sì - Giorgio. Allor che mi lasciasti, in seno
Portava già...
Gior. Mio figlio! - ov'è?...
Ida Qui.
Gior. Andiamo...
Ida Là... Adesso più non temo... se scoperta
Fossi pur...
Gior. (l'abbraccia) Ida!... Figlio!... (s'avviano)

SCENA X.

Tom, ansio, e incontrando Giorgio e Ida.

Tom All'erta!... All'erta!...
Ah! Ah! Ah? Bel contrabbando;
Mi consolo - è quella! è bella. (scherzoso)
Gio. Fine a' scherzi - qual novella! osserva. Ida)
Tom Questa è brutta.
Gior. Parla.
Ida (turbandosi). Ohimè...
Gior. (a Ida) Non temer -
Ida Temo per te -
Tom (scherzoso) E per me!...
Gio. (con impeto) Ma di... cos'è -
Tom Steso a terra, là sul piano
Spingea l'occhio ben lontano -

Un picchetto s'avanzava
Ed appena io respirava...
Mi strisciava qual serpente
Piani pianin per iscappar.
Quando arriya a pien galoppo
Un corrier che reca avviso
Dell'arrivo all'improvviso
A Edimburgo d' un Lord tale!...
Duca... Diavol... Generale...
Comandante a pien potere...
Che può fare a suo piacere
Chi ha un tantin di mal odore
Arrestare, ed appiccar. -

Questo è quel che mi sta a cuore ...
Sicchè, presto, a gambe al mar.

Gior. (con premura) E il suo nome?...

Tom Che so io!...

Duca ... Argil ...

Gior. Argil! (Gran Dio!)

Ida mia...
Che vuoi?...

Ida Mi segui.

Gior. Sul mar ella!...
E come!, e il figlio!...

Tom Anche un figlio!...
Ida Ah! va: te salva.

Gior. E tu!...
Ida Pensa al tuo periglio,
A me il Cielo penserà.

Gior. Ah! ... per me non v'è pietà.

Tom Ah via! presto sono qua.

Ida a 3. Giorgio

Così doverti perdere Così doverti perdere
Appena ti trovai! Appena ti trovai.

Ah!... chi sa quando, misera, Oh! ti conforta, o misera...

A me più tornerai?... Me presto rivedrai.

Pensa a me sempre.. al figlio.. Vivo per te... pel figlio,

Mi torna ad abbracciar. Mi torna ad abbracciar -

Addio - sì vanne ... salvati Addio-Sì andiam, salviamoci

Ah nacqui per penar. Ah! nacqui per penar. -

(entra nella sua casa)
Tom Non c'è più tempo a perdere
Pensiamo a escir di guai -
S' avvanza... là ... vedeteli ...
Di smorfie basta omai.
Restate voi col figlio
Ch'ei fugga per tornar.
A bordo ... andiam, salviamoci,
M'han fatto ben sudar. (Giorgio, e Tom
vanno sul battello e partono.)

SCENA XI.

Soldati che arrivano dalla colina, e si avanzano. Da
vari siti escono Villani e Villane, poi Patrizio con
altri soldati, infine Ida e Fanny dalla loro casa

Coro di Sol. Fra le tenebre... A quest' ora
Dove mai volgiamo il piè?
(con mistero) Altra colpa che s'ignora!...
E il colpevole qual'è?
Chi lo sa?... Dove sarà?...
N'ho la gran curiosità.
Ah! - Là forse... in riva al mar
Contro quei Contrabbandier!...
O nel bosco a sterminar
Que' feroci masnadier!
Oh!... ci vado con piacer;
Foco addosso a que' birbanti!...
Sciabolarli quei briganti!...
Per color non v'è pietà,
E a noi premio e onor sarà.

Coro di Donne. Qual rumore - ed in quest' ora
Qua soldati! - che sarà?
Provo un certo batticore...
A finire come andrà?...

Pat. Alto or qui. (va a battere alla porta della Fatt.)
Tutto il Coro (sorpresi) Là!... Ma come? La casa
Del buon Anders!...

Fan. (aprendo, e colpita) E chi?... Giusto cielo!

Ida (sulla porta) L' Alderman !... I soldati !...
 Fan. (a Pat.) Signore...

Chi cercate... a tal' ora... ?

Pat. Ida.

Ida (Io gelo !)

Fan. e Coro Ida !...

Pat. Sì - Qual è l' Ida ! ...

Ida Oh mio core !

Io.

Pat. V' arresto per nome del Rè

Ida Dio !

Fan. Ida e Coro. Ma è ver ?... Ma almen dite... perchè ?

Pat. Vi colpisce un' accusa tremenda. (verso Ida)

Voi, non foste all' onore fedele.

Ida Ah !

Pat. Voi siete una madre crudele.

Coro Madre !...

Ida Oh angoscia !

Fan. e Coro di Donne È una rea falsità.

Pat. { Ida tace.

Fan. { E tu taci ?

Coro { Esser vero potrà !

Ida { È fatal verità.

Pat. E a celare la colpa d' amore.

Ella aggiunse misfatto più nero.

Al suo figlio... bambin... nel mistero

Morte diè... madre senza pietà.

Fan. e Coro (con raccapriccio) Ah !...

Ida (riavendosi) Qual orror !

Fan. e Coro E fia ver ?

Ida Non è vero.

(vivamente e correndo al casino)

Il mio figlio... il vedrete... egli è là.

Fan. e Donne Salva tu, giusto ciel, l' infelice...

Incapace di tanta empietà !

Pat. e Uomini Ed il vecchio suo padre infelice

Ultim' ore d' angosce vivrà.

Ida (dal casino grida disperata) Ah !

Tutti (verso il casino). Qual grido ! è di lei ! che sarà !

Ida (dal Casino, pallida e fuori di sé)

Il mio figlio !... Il figlio mio !

Ah ! chi a me... chi l' involò ?

L' ho chiamato invano, oh Dio !

Più sua madre udir non può.

Tutti Cosa dice !...

Fan. Ida mia cara...

Ida Là riposto fu da me.

Tutti Chi ?...

Ida Mio figlio... e... pena amara !

Chi me 'l tolse ?... più non v' è.

Pat. Ah !... l' accusa... lo vedete

Omai dubbio più non è.

Ida Il mio figlio a me rendete

Chi mi dice, oh Dio ?... dov' è ?

Fan. e Donne. E al dolor che in lei vedete

Non vorrete prestar fè ?...

Pat. A Edimburgo sia guidata. (ai soldati)

Là deciso fia di te :

Coro di soldati

Vieni, vieni, sciagurata,

Innocenza vanti ancora ?

Pietà implori ?... Tu... spietata !

La trovò il tuo figlio allora ?

Tutto già vendetta grida

E terribile sarà.

Cessa... taci - empia omicida

No per te non v' è pietà.

Ida Innocente... ed esecrata !

Infelice abbandonata !

Perdo figlio, onor, consorte...

Un cor più per me non v' ha.

Non mi resta omai che morte,

(disperata) Così vita orror mi fa.

Coro di Donne

Vanne, vanne, sventurata

Ti conforta e spera ancora ;

Solo al cielo, al ciel t' affida,

Egli avrà di te pietà.

Fine dell' atto primo.

ATTO SECONDO

SCENA PRIMA

Sala nel palazzo reale di Edimburgo. - Due grandi porte laterali. - Tavolino con ricco tappeto, e occorrente per iscrivere. Sedia grande, e varie altre disposte.

Il Duca seduto e Patrizio.

Pat. Cogliam l'istante.) Il primo
A respirar, Milord, e perdonato,
Fia quello sventurato
Per cui già v'implorai. - Venne smarrito
Questa mane, pentito
Ad affidarsi a me.

Duc. Costui pugnava
Co' rivoltosi?...

Pat. Ma sott' altro nome,
L'onor salvava del suo padre.

Duc. E come?...

Pat. E questi un de' più degni
Appoggi dei tre regni.

Duc. E che?...

Pat. Egli crede

Che suo figlio al presente
Percorra il continente...

Duc. Che mai dite?...

Pat. E...

Duc. Seguite...

Pat. Milord... io non ardisco...

Duc. (Saria possibil mai!... Ciel!...)

SCENA II.

Il Duca, Patrizio sull'avanti della scena. Giorgio aprendo un po' la porta bassa.

Gior. Tremo, e spero.

Duc. Presto - questo mistero... Favellate...

Quel giovin?... (con angoscia crescente)

Pat. Perdonate...

Duc. Il suo nome?...

Pat. Calmatevi...

Duc. Non posso,

E chi è?

Gior. (avanzan. e a piè del Duca) Vostro figlio.

Duc. Oh ciel! chi vedo

Gior. Oh padre!

Duc. In quale aspetto?...

Gior. A un misero perdono!...

Duc. Ah sciagurato!

Gior. Vittima sono di un amore ardente.

Duc. Che niun ti vegga in questo stato: Tutto

A narrarmi deh! vieni in quelle stanze.

L'arrivo da' suoi viaggi or annunziate, (a Pat.)

Ed il segreto a custodir pensate.

(entrano neg'li appartamenti)

SCENA III.

Patrizio, ad un Usciere che arriva.

Pat. Fu dunque ritrovata

Colei, che vien la pazza nominata?...

„ Essa fu che, percossa

„ Da un subalterno de' contrabbandieri

„ Li diè, jer notte, in mano degli arcieri,

„ Con Tom, il loro capo, e fuggi poi.

„ Dietro i deposti, ed i confronti suoi

„ Il Tribunal giudicherà. - Condurla

Intanto qui potete.

(all'usciera che parte)

E l'altra sventurata!...

SCENA IV.

Giovanna e Patrizio.

Gio. E che volete
Da me, signori miei?... Presto: ei m' aspetta:
Avrà di me bisogno. -

Pat. Chi?...

Gio. (stendendo l' orecchio per sentire) Là... Zitto.
Mi par... no, no: non grida:
È cheto.

Pat. È pazza... Ah! - Vien la pover' Ida.
Finito n' è l' esame. Io non ho cuore
Di vederla e parlarle. (parte dall' opposto onde
verrà Ida)

Gio. (va in un angolo, e stende il suo mantello co-
me in atto di tener sui ginocchi un bambino)
S' è svegliato.
Mi sorride - Qui... in braccio a me, carino.

Ida Qual sarà il mio destino...
Ora là si decide. Oh Giorgio!

Gio. Giorgio!

Ida Chi ha nominato Giorgio?

Ida E che? Giovanna!

Gio. Oh rossor!
Siete voi... voi che l' avete
Nominato?...

Ida Chi?

Gio. Giorgio -

Ida Il conoscete?...
Gio. Eh! eh! - sta qui... da tanto tempo:
Ida E voi
Siete là... nel suo cuore?...

Gio. Oh! - no... per mio dolore... e mi chiamava
Perciò pazza mia madre... e mi batteva.
E sempre mi diceva
Che avevo una rivale...
Che Giorgio amava un' altra:
Ida Un' altra? e quale?...

Gio. Ida.

Ida. (Ciel!) Ida!...

Gio. La bella...

Ida Quella che?...

Gio. Che... già! ... sì... quella!...

Lei... cagion de' mali miei,
Giorgio a me dovea lasciar.
Oh conoscerla vorrei
Per potermi vendicar.
Ida Ah! se voi la conosceste
No, che odiarla non potreste.
Ida è tanto or infelice!
E n' avreste ben pietà.

Gio. Poverina... oh sì - si dice...
Ma... s' è ver! che scellerata...
Ida Non è ver - è calunniata.
Gio. Oh lo credo - è troppo orror.

Ida, Gio. a 2. Un figlio, il cui bel viso
Ricorda il nostro amor!
Il cui gentil sorriso
È una delizia ognor!...
Che v' accarezza... baciavi...
E in ciel vi porta allor!
Ed una madre ucciderlo!
E come si può credere?
Ah! no: non è possibile
In madre un tanto orror.
Di Dio la più bell' opera
È d' una madre il cor.
Ida Ma di madre voi gli affetti
Ben conoscer non potete.
Gio. Più di quello che credete...
Zitto... Ho un vago figlio anch' io...
Tutto lui!...

Ida (Ciel!)
Gio. Sì carino!
Ida Giorgio?...

Gio. È mio...
Ida Ma...
Gio. Sì, sì: mio...
Io l' aspetto... oggi verrà.

Ida (Ei tradirmi!... e ver sarà!...)
 Pat. (entrando) Ida: ai giudici. (parte, rest. le guardie)
 Gio. Ida!
 Ida (Oh Dio!...)
 Gio. La rival tu? vieni qua. (prendendola fieramente per la mano, e osservandola con alterazione crescente)
 Sei bella... sì bellissima,
 Così lo seducesti.
 Con quel languore e smorfie
 A me tu lo togliesti. -
 Ma adesso che l'orribile
 Barbarie tua saprà...
 E invece quell'amabile
 Bambino mio vedrà...
 Io salto già dal giubilo
 Mio Giorgio alfin sarà!
 Giardatela... sentitela!...
 La pazza è quella là.
 Ida Forse abbastanza misera
 Non ero, o Ciel, sinora?...
 Angosce ognor più barbare,
 Più crudi insulti ancora!...
 No, Giorgio mio, non credere
 In me tal crudeltà:
 Nè tu esser puoi sì perfido...
 Tradir tuo cor non sa.
 Io moro... vien... consolami...
 E amor sorriderà!
 Tacete omai, lasciatemi,
 Là troverò pietà. (additando il Cielo parte con le guardie)

SCENA V.

Giorgio, in abito del suo rango, e Patrizio.

Pat. Milord, sua Grazia, vostro padre a voi,
 Suo segretario intanto nominato,
 La scelta ha confidato

D'un capo carceriere.
 Gior. (astratto ma scuotendosi) Carceriere!...
 (E Ida...)
 Pat. Per un simile mestiere,
 Più ch'altro, l'esperienza è necessaria,
 La pratica, l'estesa conoscenza
 Delle prigion, dei furbi, e scellerati
 Che vi son condannati.
 Gior. Ebben?
 Pat. E appunto
 Un tal uom or è giunto, e lo propongo
 A vostra approvazione.
 Gior. E chi è?
 Pat. Un famoso
 Capo contrabbandier.
 Gior. (pensoso) Contrabbandiere!...
 Pat. Jer, con varj compagni, nelle mani
 Cadde della Giustizia.
 Tom (gridando di dentro) Adagio... Cani!...
 O per mille demoni...
 Gior. (È lui.)
 Fat. Sentite!
 Vien condotto al suo giudice, e sì fiero,
 E impertinente ancora! -
 Avanti. (verso la porta)
 Gior. (Ei certo mi ravvisa, e allora! (siede al tavolino)

SCENA VI.

Tom legato e circondato da molti doganieri armati.

Tom (entrando) Scioglietemi vi dico
 Ah razza di Satan! - Voi siete in tanti,
 E avete ancor paura
 D'un uom solo. - Vigliacchi! -
 Gior. (a Patrizio) Sia slegato. (all'ordine, viene sciolto da' doganieri)
 Tom Ah! respiro, obbligato - e... (a Patrizio)
 Pat. Qui, non ciarle,
 Riverenza a sua Grazia,

Il tuo Giudice.

Tom (fa riverenze) Ebbene... o riverito

Mio giudice grazioso, sono ardito

Se credo dimandar per quai ragioni

Sono arrestato, e poi?... (*) Mille cannoni!

(*) vedendo Giorgio che si volge verso lui.

Pat. Che c'è?

Gior. (severo) Cos'hai...

Tom (riavendosi, e ridendo fra sè).

Niente... Sua Grazia... oh niente!

È un dolor... qui... per quella legatura...

Ma...

Gior. (grave) Finiamo.

Tom (con inchini marcato) Eccellenza... stia sicura

Della mia lingua... certo... è mio dovere-

(Ah! un Giudice... Milord... Contrabbandiere!

Pat. Or di costui, Milord, che far pensate?

Gior. Solo a solo con esso mi lasciate.-

(Patrizio, e i Dogan. si ritirano fuori della porta)

SCENA VII.

Giorgio e Tom.

Tom Sei tu Giorgio!...

Gior. (alzandosi) Sì... son io.

Tom Camerata! Caro amico!... (aprendo le braccia)

Gior. Parla piano... il rango mio...

Tom Dimmi un po di tale intrico...

Gior. Tutto a tempo ti dirò.

Tom E il mio collo?

Gior. Il salverò...

Ma!... silenzio-

Tom Ammutirò...

Gior.

a 2

Tom

Non far mai di me parola Troppo cara ho la mia gola,

Puoi sperar fortuna ancor. Il segreto serro in cuor.

(Salvo almen fra mali miei (Mai creduto non avrei

L'onor sia del Genitor.) Mio collega un gran signor.)

Gior. Diventar vuoi galantuomo?

Tom

Bel mestiere... e per me nuovo!...

Gior.

Un bel posto or'è vacante.

La prigione...

Tom

Grazie tante!

Gior.

La prigione manca adesso

Del suo capo Carceriere.

Tom

Lucrosissimo mestiere!

Gior.

Ci vuol uno ardito, destro,

Furbo esperto...

Tom

Son maestro...

Europea già è la mia fama,

E la mia celebrità.

Gior.

Sei già noto sì per fama,

Alta è tua celebrità.

Tom

E quest'alta dignità?

Gior.

Voglio chiederla per te

A mio padre il Vicerè.

Tom

Che... tuo padre... il Vicerè!

Camerata... oh!... m'è scappata...

Eccellenza!... Monsignore!...

V'ho... sua Grazia... Dia l'onore

(per baciargli la mano) A un suo vecchio servitor...

Gior.

Zitto!

Tom

Ma...

Gior.

Basta per or.

Tom

Scusi, e l'alta dignità?

Gior.

Ci sarà.

Tom

Quanta bontà!

Gior.

Ma quel labbro!...

Tom

Ammutirà.

Gior.

a 2

Tom

Non far mai di me parola,

Ve ne dà la sua parola,

Signor Capo Carcerier.-

Ora un Capo Carcerier.

(Ida cara a te sen vola

(Tom allegro!... Ti consola

Col mio core il mio pensier.)

Che fortuna!.. Che piacer!)

(Giorgio parte, Tom lo accompagna con riverenza.)

SCENA VIII.

Tom, poi Patrizio.

Tom Sarà bella allorquando
Verrò installato, e passerò a rassegna
„ Tutta quella canaglia. - Quante!... Quanti
„ Mi riconosceranno! -
„ Che sorpresa, che rabbia proveranno!
„ Antiche conoscenze... buoni amici!...
„ E quanti anche innocenti ed infelici! -
„ Oh che mondo! - Io vo' adesso
„ Esser giusto ed uman ...
Pat. (*a Tom*) Eli! Non v'è processo
Più per te. - Da Lord Giorgio nominato ...
Tom Gran Carcerier ...
Pat. Attenderai
Qui gli ordini immediati pel tuo grado.

SCENA IX.

Tom, indi Giovanna.

Tom Benone!... a gonfie vele!...
Gio. (*di dentro*) Vado, vado.
Vi ringrazio, Milordi -
Tom (*volgendosi*) Questa voce ... -
La pazza!... e se lo vede... Oh freschi allora!
Gio. (*facendo riverenze goffe sulla porta verso l'interno, poi si volge*)
Oh!.. voi!.. qui.. Tom... Buon giorno!.. Vivo ancora?
Tom Son vivo ... sano, e spero ...
Gio. Dite ... e il mio bell'amico? ...
Tom Ah che ci siamo.
Chi? ...
Gio. Il sapete - lui ch'amo, e tanto bramo,
Il mio Giorgio ...
Tom È scappato.
Gio. Sì ... allor con voi. Ma voi siete tornato ...
Ed egli pur con voi... verrà da voi ...

Aspettar qui lo voglio...
Vederlo.

Tom (Ohimè che imbroglio!)
Gio. Gli mostrerò suo figlio ...
Tom (Un altro figlio!)
Bravo... evviya sua Grazia!
Gio. Lo vedrete. Il suo viso... le sue forme ...
Tutto lui!... Caro...
Tom Ma ...
Gio. Qui ... Zitto, ei dorme.
Chiudi al sommo i dolci rai,
Vago figlio del mio cor!
Presto il padre rivedrai
Quanta gioja e baci allor.
Egli è mio... sì... per me sola
Fu mio primo e solo amor,
Vieni, o caro, mi consola
Ch'io per te riviva ancor.
Tom S'allontani... Ma di gente
Già s'ingombrano le sale,
Ad udir del Tribunale
La sentenza accorrerà.
E Sua Grazia... e quella là...

SCENA X.

Coro dalla porta a dritta.

Coro Adunati colà adesso
Stanno i Giudici a consesso.
Della giovane accusata.
Il destino qual sarà? -
Donne Così bella! sì gentile!...
Di sua vita nell'aprile! -
Uomini Alle incaute, sciagurata,
D'alto esempio servirà!
Donne Ma tradita sventurata,
Forse merita pietà.
Uomini Dov'è il figlio! - La spietata!...
No, non merita pietà.

Gio. (*cantando in un angolo come cullasse sulle ginoc.*)

La le ra là là là là *(un bambino)*

Coro Ma qual canto! - chi osa tanto?

Tom È una pazza che sta là.

Gio. Ah! Io pazza! - si vedrà. - *(s'alza)*

Vieni, o caro ... *(avviandosi)*

Tom Ah! va, - respiro ...

SCENA XI.

Giorgio affannoso.

Gior. Tom ... la misera ...

Gio. Ah! *(cade fra le brac. di Tom)*

Gior. Chi miro!

Tom (Or ci s'iam!... Pur è bellina!)

Gior. Contro me tutto combina ...

Gio. Che m'avvenne?... *(Tom se ne libera)*

Gio. Tom e Coro *(s'odono trombe di dentro)*

Ah! questo suono!... *(tutti)*

La sentenza! *(si volgono verso la gran porta)*

Gio. Dove sono?

Gior. Come tremo!

Tom. e Coro

La sentenza! or sentiremo.

Lo vedeste?...?

Gio. Chi?...?

Tom Ei passò. -

Gio. Tornerà ... l'aspetterò. *(siede in un canto)*

Gior. Tom e Coro.

Ma già il Duca a noi s'appressa,

Ha la pena in viso impressa.

SCENA XII.

Il Duca dalla gran Porta.

Gior. Padre ... ebbene!... qual'è sua sorte?...?

Duca L'odi!... e piangi... *(s'odono tamburi di dentro)*

Gior. Ah! morte!...

Tutti Morte.

SCENA XIII.

Ida fra soldati che restano nel fondo: ella avanza lentamente, alza poi gli occhi, ravvisa Giorgio, e resta colpita.

Coro Ida avanza.

Gior. Ciel! l'assisti.

Ida Giorgio è qui?...?

Gio. Giorgio dov'è?!

Egli è mio... sì... per me sola,

Fu mio primo e solo amor. *(cantando)*

Tutti La pazza!...

Tom Zitto!

Gior. È mio.

Ida Che intendo?...?

Tom Andiam.

Gior. Frenetica.

Ida Tradirmi!

Duca Figlio!

Gior. Ah! no.

Gio. No, no.

Gior. In quest'ora tremenda, suprema

Il mio labbro mentire non può.

Fosti, il giuro, la prima e l'estrema

Pura fiamma che amor mi destò.

In quell'urna che a te si prepara,

Giuro, o cara - ch'io pur scenderò.

Gio. Quanta gente! quai voci! quai pianti!

Quel ch'io cerco non scerno fra tanti,

Ed in mezzo a sì cupo frastuono

Abbandono - il mio tenero amor.

Poverino!... tacete... lasciate...

Non turbate - il suo dolce sopor.

Ida Una prece io ti porgo... è l'estrema.

Là sul palco al mio fianco t'avrò.

Quando giunta sia l'ora suprema

Il mio sguardo su te poserò.

E tranquilla nel seno di Dio,

Sposo mio, - ad attenderti andrò.

Tom Voi che fate alle donne i cascanti,

Voi che retta porgete agli amanti
 Imparate da questo frastuono
 Quali sono - i bei frutti d'amor.
 Questa è pazza ... Vien meco, sta buona,
 Non ti lascio ... e quest'altra sen muor.

Duca Poni un freno agli insani deliri. *(a Gior.)*
 Ove sei, chi t'ascolta non miri?
 Vuoi tradirti, vuoi perderti appieno?
 Salva almeno - del padre l'onor.

Coro Sulla fronte del giudice istesso
 Vedi impresso - l'interno dolor.

Duca Guardie, olà! Quell' infelice
 Al suo carcere traete:
 Voi seguirmi ora dovete.

Gior: Padre! è troppa crudeltà!
 Lascia almen che all'ultim'ora
 Io le porga estremi accenti,
 Fia conforto a'suoi tormenti
 La mia tenera pietà.

Duca Non più: cessi ogni dimora,
 Obbedite. *(le guardie circondano Ida)*

Ida Eterno Iddio!
 Nel pensar dove m'avvio
 Gel mortal m'ingombra già.
*(ai soldati) Voi reggetemi. (nel volgersi per marciare è
 vista da Gio., che si slancia a lei con tutta ingenuità
 e compassione)*

Gio. Ove vai
 Così mesta e sconsolata,
 Tutta al pianto abbandonata,
 Tutta assorta nel dolor?
 Forse cercavi qui
 Il tuo perduto amor?
 No' l'ritrovasti? Di'?
 E perciò piangi ancor.
 Ma non ti lascio, o cara,
 Sola in sì acerbo stato:
 Ti fugge il mondo ingrato,
 Io starò ognor con te.
 Della tua sorte amara

Io mi farò compagna
 Ovunque volgi il piè. *(l'abbraccia)*
 Le separate. *(i soldati cercano staccarle)*

Duca È inutile.

Gio. Vanne infelice, lasciami.

Ida *(Chi può frenar le lagrime).*

Tutti Io voglio star con te.

Gio. *(si slanciano entrambe abbracciate e Gior.
 invoca il cielo)*

Ida e Gio. *(si slanciano entrambe abbracciate e Gior.
 invoca il cielo)*

Oh Dio possente! - Bontà infinita!
 Tronca lo stame - di questa vita,
 È troppo atroce - tanto soffrir.
 Io non sospiro - che di morire,
 Concedi all'alma - che spieghi i vanni
 Dove agli affanni - tu dai mercè.

Tutti Oh Dio possente - al lor soffrire,
 Al lor martire - dona inercè.
*(Patrizio riesce a dividere Giovanna da Ida, le
 guardie portano questa quasi semiviva alla prigio-
 ne; Giorgio è strascinato dal Duca).*

Fine dell'Atto Secondo.

ATTO TERZO

SCENA PRIMA.

Cortile delle Prigioni. Porta grande ferrata da un lato.
Due rozze tavole, e varie panche di legno.

Prigionieri, alcuni seduti su panche, al tavolo altri bevendo, sdrajati per terra, varj giuocando a carte, a dadi; due vincono, s'alzano, e versando liquore agli altri, s'uniscono in

Coro
Canta, canta o prigionier
Al bel suono dei bicchier'...
Sempre allegro, e fermo il cor:
Doman forse... chi lo sa!
Un di noi su in alto andrà.
È destin, si nasce e muor;
Dunque, fin che siam quaggiù,
Allegria, facciam glù, glù.

SCENA II.

Tom, in abito da Carceriere, sulla porta di mezzo, e detti.

Tom Bravi, allegri, su... glù, glù...
Coro Oh! il novello carcerier,
Che si dice tanto fiero!
Tom Seguitate...
Coro Ah! Tom! Tu! è vero?
Tom Sì... ex-collegli.
Coro Oh! che piacer!
Tieni... a te: con noi glù glù.
Tom Tentazion. Non bevo più.
Coro Di natura hai tu cangiato?
Tom Sono adesso un uom di stato:

Ho bisogno di mia testa,
Ho giurato ed abjurato,
E scordati tutti i fu.
Coro E scordar ti puoi di noi ...
De' tuoi bravi e fidi amici?
Ah! ricordati quell' ore
Così libere e felici,
Che del rhum infra il vapore ...
Or danzando colle belle,
Or cantando e gavazzando
Ci scuotean le sentinelle
Co' lor fischi... e allor... là giù!...
Botte... addosso, al legno... e su!
E i delusi doganier'
Che restavan brutti... là! ah! ah! ah!
Ti ricordi?...

Tom Come jer. (domanda da bere)
Un bicchier; vi canto qui. - (beve)
Contrabbandier, al mare, al mar...
Lascia di ber, di folleggiar.
Non ti doler, non sospirar
S' hai da lasciar cara beltà.
Sien tuoi pensier' prede e valor;
L' ora verrà poi dell' amor...
Contrabbandier al mare... al mar.
Ma la notte è cupa omai...
Forse ronda è a noi vicina.
Se t'arresta, tu lo sai
Qual cravatta ti destina! (segnando un laccio)
Schioppo e sciabla a dirittura...
Fuoco... dagli con bravura.
Morti là da nostre mani
Questi cani - han da restar.
Zitto, ora è già di ritirarsi, entrate
Ne' vostri appartamenti.
Ci conosciamo...

Coro Ma...
Tom Zitti... Siate prudenti. (I prigionieri si ritirano)

SCENA III.

Tom e Giovanna, con bizzarra acconciatura:

Tom Oh! ancor qui un'altra conoscenza!...
Gio. M' hanno
 Già messa in libertà. - Tornano adesso
 A condurmi qui dentro? - e perchè mai?
Tom Perchè altro tu non fai
 Da jeri, che rubar; ,, al cestellajo
 ,, Il suo più bel paniere,
 ,, La coltrina di seta al tappeziere:
 ,, E paglia, e latte...
Gio. ,, Non per me. - D' altronde
 ,, Non ho tempo a restar. - Ho già ordinato
 ,, D' illuminar il tempio. - Preparato
 ,, L' addobbo, anche la musica; è ben d' uopo
 ,, Ch' io sia là. - Voi vedete
 ,, Come io sono abbigliata... graziosa! -
Tom ,, Ah! ah! - Forse sua Grazia si fa sposa! -
Gio. ,, No, adesso: ma più tardi:
 ,, Appena torna Giorgio.
Tom Ah sciagurato!...
 Ed io quella infelice avea scordato! (parte)
Gio. Oh! qui è bello!... è ben meglio che quel vecchio
 Mio campanil che casca!... Non v'è specchio
 Per aggiustarmi un poco.

SCENA IV.

Giovanna, Giorgio e il Portachiavi.

Gior. La di lei stanza?... Ah! ch'io (il portachiavi
 gli accenna l'andito a sinistra, e parte)
 Non ho coraggio, nè speranza, oh Dio!
 Per salvarmi. Vole pormi alla testa
 Di que' contrabbandieri
 E rapirla al momento di... ma jeri
 Sparve il loro vascello, chè traditi
 Fur quei ch'erano in terra
 Per fallo o per vendetta della pazza.

Qui Giovanna!
Gio. (volgendosi) Giovanna!
 Eccola, chi la chiama? (s' avvanza)
Gior. Ella qui?
Gio. Un gran signor! - Da me che brama?
 Ah! ah! adesso indovino,
 È per la cerimonia; ella è il padrino.
Gior. Ma... Giovanna...
Gio. Milord... mi favorisca
 La di lei mar, la prego.
Gior. Più non mi riconosce.
Gio. Lo vedrete
 Com'è bello il mio figlio.
Gior. Un figlio!
Gio. Oh Dio!
 Voi mi fate paura.
Gior. Perdonate.
 Ditemi... e questo figlio...
Gio. Io gli formai
 La culla di un panier... la sua coperta
 Di cortina di seta, e gli diei nome...
 Il più caro del mondo. Giorgio. -
Gior. E come?
Gio. E allor che il padre suo farà ritorno
 Io gli dirò... tien, vedi
 Qual cura io presi del bell' angiolino
 Che m' inviasti un dì nella capanna
 Di mia madre.
Gior. Che intendo! Ida in giudizio
 Depose in fatti... oh Ciel!... Se da un indizio
 S' attacca gl' infelici
 A un' ombra di speranza... quel che dici
 Di quel figlio!...
Gio. Parlate pian - se ancora
 Mel tornano a rapir!...
Gior. Che?
Gio. Un'altra volta
 Me Phan fatta; ma... io...
 Ripresi il mio bambin.
Gior. Se fosse!... oh Dio!...

Giovanna... questo figlio !...
 Guidami a lui... Dov' è?
 Oh! fisa in me quel ciglio,
 Ravvisa Giorgio in me.
 Gio. Lasciatemi... Voi Giorgio !...
 Volete voi burlar.
 Sì fier? Con que' begli abiti?
 No, no, non si può dar.
 Gio. Ah - un lampo di ragione
 Le richiamasse amore!
 Gio. Giorgio era buon, sensibile,
 L' ho sempre in mente, in cuore.
 Gio. M' ascolta...
 Gio. Non sei lui.
 Gio. Mi guarda...
 Gio. No, no, no,
 Voi quell' aria non avete
 Così dolce, interessante,
 Quella voce sì toccante
 Che diceva in que' bei dì:
 - Mia Giovanna, ti son caro?
 M' amerai tu ognor così?
 Gio. Odi ben per un momento
 Come il tuo diletto amante
 Colla voce sua toccante
 Ti diceva in quei bei dì:
 - Mia Giovanna, ti son caro?
 M' amerai tu ognor così?
 Gio. Ah! mi parve...
 Gio. Ti son caro?...
 Gio. Questa voce sì toccante!...
 Gio. Oh! mi guarda...
 Gio. Qual sembiante!...
 Gio. Così dolce... tutto amor!...
 Gio. Oh Giovanna!... m' ami ancor?
 Gio. a 2 Gio.
 Sì è la voce del mio bene,
 È il mio Giorgio ch'io rivedo:
 Ei che a rendere mi viene
 Il piacer di que' bei dì.

Sì è la voce del tuo bene,
 È il tuo Giorgio che rivedi,
 Ei che a rendere ti viene
 Il piacer di que' bei dì.

Gior. Ed intanto...
 Gio. Ah! più non bramo!
 Gior. Mi dicevi...
 Gio. Quanto io t'amo!
 Gior. Mi riparla di quel figlio...
 Gio. Zitto - è ver... già... mi rammento...
 Gio. Ebben... Dimmi...
 Gior. Sì - un momento.. (voci di fuori sulla piazza)
 Coro E già l'ora, che si fa?
 E la rea non viene ancor?
 Non v' è grazia, non pietà.
 Alla morte, è troppo orror.
 Gior. Quali grida!...
 Gio. (alterandosi) Queste voci! -
 Gior. Giusto cielo!...
 Gio. Quei feroci...
 Vengon... eccoli...
 Gior. Oh periglio!
 Gio. Vuon rapirmi ancora il figlio.
 Gior. Ah! ritorna a delirar!...
 Gio. Tien... l'ascondi... il dèi salvar,
 Gior. Oh momento di supplizio
 Più crudele della morte!
 Dell'orribil nostra sorte
 Abbi tu gran Dio pietà.
 Gio. Quei là gridano supplizio!
 Un bambin! si vuol sua morte.
 Dell'orribile sua sorte
 Abbi tu gran Dio pietà.
 Vien, da te si salverà.
 Coro (di fuori) È già l'ora del supplizio!...
 Dei colpevol giusta sorte.
 Non v' è grazia... a morte... a morte!
 Troppo è rea... non v' è pietà. - (Giorgio
 è trascinato via da Giovanna)

SCENA ULTIMA

Tom accorrendo in disordine con una sciabola in mano. Si ode sonare la campana di allarme.

Tom Salva ! Salva ! al foco, al foco !
 Oh ! qual trama ! I carcerati
 Fuoco han dato alle prigioni...
 Ah canaglie, sciagurati !
 Ma l'avran da far con me. (parte)

La Scena cambia a vista, e rappresenta :

La piazza di Edimburgo rischiarata dall' incendio ed affollata di gente. Nel fondo si vede il campanile. Le fiamme attingono la piccola scala interna che è di legno. Il tavolato del Duomo è pure acceso.

Ida, sul davanti della scena circondata dalle guardie.

Giorgio, Tom, il Duca giungendo successivamente.

Coro La vedete ! è giunta in cima ! (accennando
Giovanna che si trova sul campanile)

Dio ! l'aita in tal periglio.

Gio. Prendi, o Giorgio, è sangue tuo ! (gridando
*dall'alto e tenendo un paniere di giunchi
 accomodato a giusa di cuna)*

Gior. Che mai disse ?

Ida (prostrandosi sulle ginocchia e gridando)

Oh Dio ! mio figlio !

(Giovanna taglia con un coltello una corda di campana che si vede attraverso delle aperture del campanile, vi attacca il paniere e lo raccomanda lungo il muro esterno scansando i finestrini donde scappano le fiamme.)

Coro La sua mano, o Ciel, tu guida. (Tutti s'inginocchiano)
 Tu proteggi l'innocente ! -
 Ah ! egli è salvo... oh Dio possente !

Gio. Io tel tolsi - Il rendo a te. (ad Ida dall'alto)

(Nel mentre che tutti pregano il Cielo, Ida lentamente con incertezza si avvicina al campanile, e appena la cuna è giunta al basso essa la discopre e getta un grido di gioia. Il Duca tiene afferrata la mano del figlio, ed apre le braccia ad Ida. Giovanna intanto in mezzo alle fiamme incrocia le braccia come rassegnata alla morte.)

Quadro Generale.

Fine.